

# Doro Eliza (A150)

Benutzerhandbuch

Deutsch



doro 

# Table of contents

1. Zuerst lesen: Sicherheitshinweise .....	2
2. Wichtige Informationen .....	4
3. Lieferumfang .....	5
4. Erläuterung der Funktionen .....	6
5. Übersicht .....	8
6. Installation .....	12
7. Kommunikationspfad .....	14
8. Kopplung .....	14
9. Funkauslöser .....	17
10. Allgemeine Informationen .....	17
11. Wartung .....	18
12. Technische Daten .....	19

## 1. Zuerst lesen: Sicherheitshinweise



Lesen und beachten Sie stets die Sicherheitshinweise, die mit diesem Symbol versehen sind.

- Prüfen Sie das System vor dem Gebrauch immer gemäß den Anweisungen und testen Sie das Produkt immer, nachdem Sie Anpassungen vorgenommen haben.
- Das Gerät ist nicht immer für alle Benutzer geeignet und sollte nicht als Ersatz für die üblichen Kontrollroutinen der Pflegekraft angesehen werden.
- Das Gerät ist NICHT für lebenserhaltende Geräte vorgesehen, bei denen ein technischer Fehler zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und tauschen Sie es bei Bedarf aus.

- Der Bediener sollte insbesondere auf potentielle Interferenzen von anderen Systemen achten, die auf demselben oder benachbarten Frequenzbändern arbeiten.
  - Der Batteriefachdeckel auf der Rückseite darf nur von autorisierten Personen gemäß der Anleitung in diesem Handbuch geöffnet werden.
  - Der Austausch der Batterien darf nur von autorisierten Personen gemäß der Anleitung im Abschnitt Wartung durchgeführt werden. Nur empfohlene Batterietypen verwenden, so wie im Abschnitt Technische Daten angegeben.
- 



### **VORSICHT**

**Verwenden Sie nur Akkus, Netzgeräte und Zubehör, die für den Gebrauch mit diesem speziellen Modell zugelassen sind. Das Anschließen von anderem Zubehör kann gefährlich sein und die Typenzulassung und die Garantie können ungültig werden.**

---

- Nur empfohlene Netzgeräte verwenden, so wie im Abschnitt Technische Daten angegeben.
  - Die Stromversorgung kann als Trennvorrichtung verwendet werden. Die Steckdose sollte sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und gut zugänglich sein.
- 

### **WICHTIG!**

**Dieses Gerät nutzt Funksignale, das Mobiltelefonnetz und das Festnetz. Das bedeutet, dass eine Verbindung nicht unter allen Umständen garantiert werden kann**

---

## Medizinische Geräte

Die Verwendung von Hausnotrufgeräten, die Funksignale aussenden, kann den Betrieb medizinischer Geräte stören, wenn diese nicht ausreichend geschützt sind. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des Geräts, um festzustellen, ob es gegen externe Funksignale ausreichend geschützt ist, oder wenn Sie andere Fragen haben.

Um mögliche Funktionsstörungen medizinischer Implantate zu vermeiden, empfehlen Implantathersteller einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Mobiltelefonen und dem Implantat.

Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie vermuten, dass eine Störung des medizinischen Implantats vorliegt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie weitere Fragen zur Nutzung von Geräten, die Funksignale aussenden, durch Implantatträger haben.

## 2. Wichtige Informationen

Alle Funk- und Netzwerkkommunikationssysteme können Störungen unterliegen, die nicht im Kontrollbereich des Benutzers liegen.

Die Produkte von Doro sind entworfen worden, um die Auswirkungen solcher Störungen zu verringern. Der Benutzer muss beachten, dass die Systemkomponenten dennoch Störungen oder anderen Einflüssen unterliegen können, die zu Fehlfunktionen führen können. Daher ist eine regelmäßige Überprüfung aller Systemteile und ihrer Funktionsbereiche, insbesondere der Funkkommunikation, von größter Bedeutung. Kontaktieren Sie umgehend Ihren Lieferanten im Falle eines Fehlfunktionsverdachtes.

Die Benutzer sollten insbesondere auf das Risiko von Unterbrechungen aufgrund von Produkten achten, die auf der gleichen oder benachbarten Frequenzbändern kommunizieren.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder greifen Sie zurück auf das Handbuch oder die Dokumentation unter [www.doro.com/care](http://www.doro.com/care).

Das Gerät verfügt über einen wiederaufladbaren Akku, mit dem das Gerät auch bei einem Stromausfall betrieben werden kann. Nach einem Stromausfall piept das Gerät für kurze Zeit. Bei einem Stromausfall sowie einem niedrigen Ladezustand wird die Notrufzentrale benachrichtigt. Wenn der Akku einen niedrigen Ladezustand erreicht, wird dies durch eine blinkende Statusleuchte angezeigt, siehe *siehe Anzeigeleuchten auf S. 10*. Die Akku-Notstromversorgung sichert den Betrieb bis zu 72 Stunden.

### 3. Lieferumfang

- Doro Eliza
- Netzteil
- Funkauslöser mit Zubehör
- Bedienungsanleitung/Kurzanleitung

## 4. Erläuterung der Funktionen

Doro Eliza ist ein digitales Notrufsystem und ein Smartcare-Hub. Es lässt sich an sich ändernde Bedürfnisse anpassen und an eine große Auswahl an Zubehör und Fürsorgediensten anschließen – für eine maßgeschneiderte Lösung

Doro Eliza ermöglicht es dem Benutzer, Hilfe zu rufen, wenn er zu Hause einen Unfall hat oder stürzt. Wenn jemand stürzt oder einen anderen Unfall erleidet, während er alleine ist, kann Doro Eliza unter Umständen ein lebensrettendes Gerät sein.

Doro Eliza verfügt über ein integriertes Modul für 2G-, 3G- und 4G-Mobilfunknetze. Das Gerät kann Alarme über Breitband-/Netzwerkverbindungen und Mobilfunknetze übertragen. Das Gerät bietet dem Benutzer die Möglichkeit der Zwei-Wege-Freisprechkommunikation über VoIP (Voice over Internet Protocol), auch wenn der Benutzer weit vom Doro Eliza entfernt ist. Das Gerät verwendet SIP, ein Standard-Protokoll für Sprach- und Videokommunikation über Breitbandverbindungen. Zusätzlich zu sprachgebundenen Notrufen bietet das Doro Eliza eine Plattform für die Übertragung von detaillierten Notruf-Informationen, Sprachmitteilungen, medizinischen Daten, Online-Status etc. Dem Doro Eliza ist eine individuelle Identifikationsnummer (ID) zugewiesen, die übertragen wird und einen Bezug zu den persönlichen Informationen herstellt, die in der Notrufzentrale gespeichert sind.

Der Funkauslöser ist für die Verwendung mit der Einheit geeignet, *siehe 9. Funkauslöser auf S. 17.*

## Auslösen des Alarms/Notrufs

Der Notrufalarm kann wie folgt ausgelöst werden:

- durch Drücken der Taste auf einem Funkauslöser
- durch Drücken der roten integrierten Taste auf dem Doro Eliza.

Bei Aktivierung sendet das Doro Eliza einen Notruf an einen Alarmempfänger, um Hilfe zu holen.

## Alarmsender

Mit dem Doro Eliza können 50 Funksender (Auslöser/Sensoren) programmiert werden, z. B. ein Funkauslöser. Im Falle eines Alarms von einem Funksender wird der Ladezustand des Funksenders getestet.

## Alarmempfänger

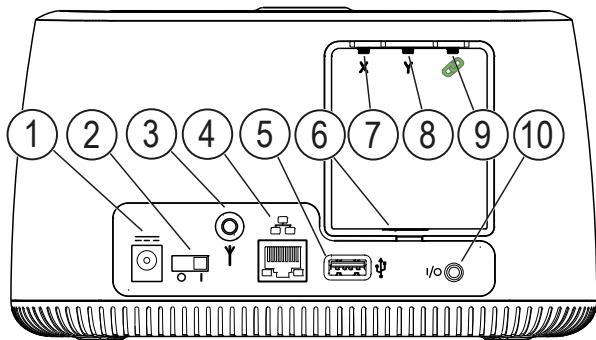
Es sind bis zu zehn (10) Alarmempfänger einprogrammierbar. Der Alarm wird über einen Alarmcode, der in das Doro Eliza einprogrammiert ist, identifiziert.


Die Person, die den Alarm empfängt, kann dann direkt mit der Person, die den Alarm abgesetzt hat, sprechen und entsprechende Maßnahmen ergreifen.

## Zusätzliche Funktionen

Zusatzfunktionen können aktiviert oder geändert werden – siehe hierzu das Handbuch oder kontaktieren Sie Ihren Lieferanten für weitere Informationen.

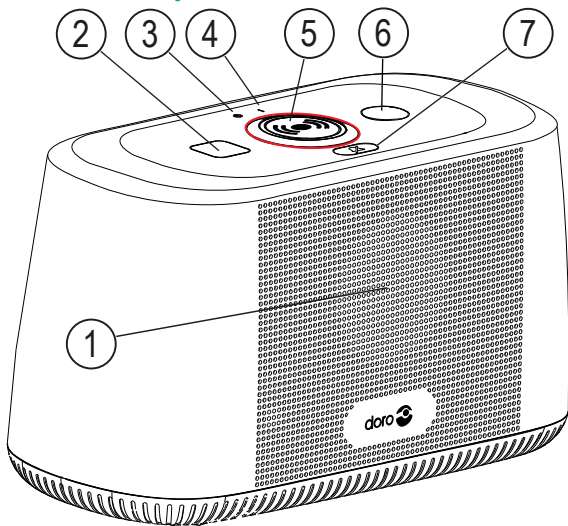
## 5. Übersicht Rückansicht



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Stromversorgungsbuchse          | 9 V, 2 A   |
| 2. Ein/Aus                         | Schaltet Doro Eliza ein oder aus   |
| 3. Externer Antennenanschluss      | Für eine externe Antenne, die für die Verwendung mit Doro Eliza angepasst werden muss                  |
| 4. Ethernet-Port                   | Anschluss für Ethernet-Kabel von Breitband/Netzwerk  |
| 5. USB-Anschluss                   | Für USB-Erweiterung  |
| 6. USB-Anschluss                   |  |
| Wartungstasten unter der Abdeckung |  |
| 7. X-Taste                         | <b>X</b> Noch nicht definiert  |
| 8. Y-Taste                         | <b>Y</b> Noch nicht definiert  |
| 9. Verbindungstaste                |  Funkkopplungstaste |
| 10. I/O-Anschluss                  | 3,5-mm-Audioausgang oder verdrahteter Eingang  |









## Vorderansicht/Draufsicht



1. Lautsprecher
2. Quadratische Taste (grün)
3. Betriebsanzeige
4. Statusanzeigen
5. Alarmtaste (rot)
6. Runde Taste (gelb)
7. Alarm abbrechen (weiß)

## Anzeigeleuchten

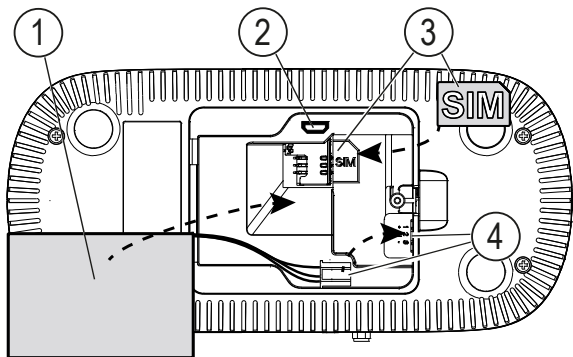
2		<b>QUADRAT</b>	<b>GRÜN</b>
		Je nach Konfiguration	
3		<b>EIN</b>	<b>ROT</b>
		Leuchtet	Netzstrom
		Blinklicht	Stromausfall
4		<b>STATUS</b>	<b>ROT</b>
		Aus	Normaler Betrieb
		Leuchtet	Problem mit Ethernet-Verbindung <sup>1</sup>
		Blinklicht	oder Mobilnetz Niedrige Akkuladung
5		<b>ALARM</b>	<b>ROT</b>
		Leuchtet	Normaler Betrieb
		Blinklicht	Alarmfunktion ist aktiviert
6		<b>KREIS</b>	<b>GELB</b>
		Je nach Konfiguration	
7		<b>ABBRECHEN</b>	<b>WEISS</b>
		Leuchtet	

---

1 Deaktivieren Sie die Ethernet-Verbindungsüberwachung, wenn nur das Mobilnetz verwendet wird.

## Ansicht von unten

Die Abbildung unten zeigt das Gerät mit abgenommener Abdeckung.



1. Akku
2. Wartung USB-Anschluss
3. SIM-Kartenschlitz unter dem Akku
4. Akkuanschluss



### VORSICHT

Nur autorisierte Personen dürfen die Abdeckung öffnen und die Verkabelung gemäß der Anleitung in diesem Handbuch durchführen.

---

## 6. Installation

### Einlegen der SIM-Karte

---



#### WICHTIG

**Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die externe Stromversorgung, bevor Sie die Akkufachabdeckung abnehmen.**

---

- Stellen Sie sicher, dass Doro Eliza ausgeschaltet ist.
  - Entfernen Sie die Abdeckung.
  - Schieben Sie den Akku vorsichtig zur Seite, um die SIM-Kartenhalterung freizulegen. Wenn der Akku bereits eingelegt ist, achten Sie darauf, ob der Akku so angeschlossen ist, dass die Verdrahtung nicht beschädigt wird.
  - Legen Sie die SIM-Karte gemäß der Abbildung und unter Beachtung der Markierungen ein.
  - Akku austauschen oder einbauen.
- 



#### WICHTIG

**Stellen Sie immer sicher, dass der Akku angeschlossen ist, wenn das Gerät neu ist oder gelagert wurde.**

---

- Bringen Sie die Abdeckung des SIM-Kartenfachs an.
- 



#### VORSICHT


**1234 oder 0000 sind keine geeigneten PIN-Codes für die SIM-Karte. Falls einer dieser PIN-Codes verwendet wird, sollte er vor der Installation geändert werden.**

**Die Änderung des PIN-Codes sollte idealerweise mit einem Mobiltelefon durchgeführt werden.**

---

## Anschluss

Die Installation des Doro Eliza ist einfach. Für Breitband-/ Netzwerkverbindungen verwenden Sie ein Netzkabel (nicht inbegriffen). Normalerweise ist das Doro Eliza auf DHCP eingestellt, das bedeutet, dem Gerät wird automatisch eine IP-Adresse zugewiesen, sobald es mit einem Netzwerk verbunden wird.

1. Schließen Sie das Netzteil an die Steckdose und das Stromversorgungskabel an den Gleichstrom-Eingang an. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Schließen Sie das Netzkabel von der Breitband-/ Netzwerkverbindung an die Ethernet-Buchse am Doro Eliza an.
3. Schalten Sie den Netzschalter ein, indem Sie ihn auf die I-Position stellen.
4. Prüfen Sie, ob die Anzeigelampe für **EIN**  ein grünes Dauerlicht aufweist.
5. Die Statusleuchte muss innerhalb von 90 Sekunden ausgehen, wenn ein Mobilnetz (GSM/UMTS/LTE) erkannt wird.
6. Führen Sie vom Doro Eliza aus einen Probealarm durch.



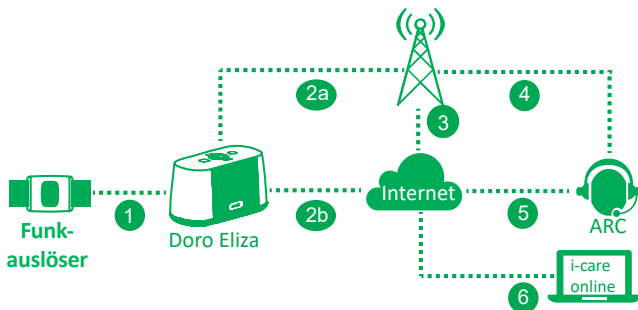
### VORSICHT

**Die Installation darf nur von autorisierten Personen gemäß der Anleitung in diesem Handbuch durchgeführt werden.**

---

## 7. Kommunikationspfad

Beispiel für einen vereinfachten Kommunikationspfad





## 8. Kopplung

Kontakte, Alarmcodes und Einstellungen werden unter [www.icareonline.com](http://www.icareonline.com) oder mit einem Computer über einen Webbrowser einprogrammiert.

In einigen Fällen kann das Doro Eliza bereits vorprogrammiert vom Lieferanten geliefert werden. Für Hilfe bei der Programmierung siehe Handbuch oder kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

## Anmeldung von Funkauslösern


Bis zu 50 Funkauslöser/-sensoren oder andere Funkalarmsender können mit Doro Eliza gekoppelt werden.

- Halten Sie die Funkkopplungstaste  (**Verbindungstaste**) gedrückt und lassen Sie sie los, wenn ein akustisches Signal zu hören ist und die Stromanzeige  zu blinken beginnt.
- Aktivieren Sie den Funksender. Wenn Doro Eliza das Funksignal empfängt, ertönt ein akustisches Signal.
- Bestätigen Sie die Zuweisung durch einmaliges Drücken und Loslassen der roten integrierten Alarmtaste auf Doro Eliza. Die erfolgreiche Kopplung wird durch ein akustisches Signal bestätigt.
- Die Verbindung des Funkauslösers ist nun hergestellt, und der Auslöser ist auf einen Standardalarmtyp eingestellt. Der Alarmtyp kann jederzeit mit dem optionalen i-care® Online-Service geändert werden.

***Hinweis:** Wiederholen Sie die obigen Schritte, um weitere Funkauslöser zu koppeln.*

## Überprüfung der Funkreichweite

Überprüfen Sie stets die Funktionen nach der Installation und der Kopplung (Pairing).

- Drücken Sie die Funkkopplungstaste  (**Verbindungstaste**) und lassen Sie sie sofort wieder los.
- Drücken/aktivieren Sie den Funkauslöser/das Zubehör. Sobald das Doro Eliza das Funksignal empfangen hat, werden Sie ein deutliches Tonsignal hören. Wiederholen Sie dies in allen Bereichen, in denen der Funkauslöser/das Zubehörteil funktionieren soll.





## Überprüfung der Signalstärke des Mobilnetzes

Bei der Installation des Doro Eliza muss die Signalstärke des Mobilnetzes überprüft werden.

Die Signalstärke des Mobilnetzes kann über [www.icareonline.com](http://www.icareonline.com) oder mit einem lokalen Computer über einen beliebigen Webbrowser überprüft werden. Weitere Informationen finden Sie im Servicehandbuch.

### Prüfung am Gerät

Prüfen Sie die Signalstärke des Mobilfunknetzes am Gerät.

1. Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Geräts, um auf die Wartungstasten zuzugreifen.
2. Drücken Sie zweimal die Funkkopplungstaste .
3. Eine künstliche Stimme sagt: **-Service Mode!**
4. Drücken Sie die Taste mit dem grünen Quadrat  so oft, bis eine künstliche Stimme sagt: **-Signal strength!**
5. Drücken Sie die integrierte Notruftaste  einmal.
6. Die tatsächliche Signalstärke wird von der künstliche Stimme angesagt.
7. Drücken Sie die Abbruchtaste , um den Service-Modus zu verlassen.
8. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

*Hinweis!* Wenn kein akzeptabler Wert erreicht werden kann, muss eine externe Antenne verwendet werden.

## Überprüfung der Funktionsweise

Überprüfen Sie stets die Funktionen nach der Installation und der Kopplung (Pairing). Probealarme sind regelmäßig und in einer Weise, die die gesamte Alarmkette von Funksender, bis hin zum Alarmempfänger sichert, durchzuführen.



## Automatischer Test

Die Funktion des Doro Eliza und die Kommunikation können automatisch jederzeit über den optionalen i-care® Online-Service geprüft werden. Dies kann auch über die automatische Funktionsüberwachung oder einem regelmäßigen Testbericht an das Notrufzentrum (Alarm Receiving Centre, ARC) überprüft werden, z. B. einmal am Tag oder einmal in der Woche.

## 9. Funkauslöser

Der Funkauslöser verwendet eine Zweiwege-Funkkommunikation, d. h. wenn Doro Eliza einen Alarm von einem Funkauslöser empfängt, sendet das Hausnotrufergerät eine Empfangsbestätigung an den Funkauslöser. Dies wird am Funkauslöser durch Umschalten der Anzeigeleuchte von Rot auf Grün bestätigt. Wenn der Funkauslöser keine Bestätigung erhält, wird der Alarm wiederholt. Der Funkauslöser kann an einem Armband oder Halsband getragen werden.

Der Funkauslöser ist gemäß IP67 durch eine integrierte Dichtung wasserdicht und kann in der Dusche und in feuchter Umgebung getragen werden.

## 10. Allgemeine Informationen

- Wenn eine Breitband- bzw. Netzwerkverbindung verwendet wird, sollte das Gerät so nah wie möglich am Router (oder der Ethernet-Verbindung) an das Netzwerk angeschlossen werden.
- Die Überprüfung der Mobilnetzabdeckung sollte immer als Teil der Installation durchgeführt werden.
- Damit ein Alarm gesendet werden kann, muss mindestens ein Alarmempfänger/eine Notrufzentrale programmiert werden.
- Das Doro Eliza darf nicht in Kontakt mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit kommen.
- Gebrauchte Akkus müssen umweltgerecht entsorgt werden.
- Wenn das Doro Eliza mit einem mobilen Netzwerk verbunden werden soll, muss es mit einer Mini-SIM (2FF) ausgestattet werden und über einen entsprechenden Mobilfunkvertrag mit Sprache und Datenvolumen verfügen.

# 11. Wartung

## Reinigung

Doro Eliza und der Funkauslöser sollten mit einem leicht befeuchteten Lappen oder mit von Doro zugelassenen Desinfektionsmitteln gereinigt werden.

Verwenden Sie bei der Reinigung keine anderen Lösungsmittel.

***Hinweis!** Wenn Sie ein vollständiges Gehäuseset bestellen, können Sie den gebrauchten Funkauslöser aufbereiten, sodass er wieder wie neu aussieht.*

## Weiterverwendung

Wenn das Doro Eliza für einen neuen Nutzer weiterverwendet wird, muss es auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt und gemäß den Daten und Anforderungen des neuen Nutzers neu programmiert werden.

## Akku wechseln

Die Akkus sollten innerhalb von drei Jahren bzw. schnellstmöglich nach einem Akku-Alarm, der sich nicht auf einen Stromausfall bezieht, ausgetauscht werden. Es ist normal, dass ein langfristiger Stromausfall einen Akku-Alarm erzeugt.

## Austausch der Funkauslöserakkus

Für den Funkauslöserakkuaustausch siehe Handbuch oder kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.



### **VORSICHT**

**Der Austausch der Batterien darf nur von autorisierten Personen gemäß der Anleitung in diesem Handbuch durchgeführt werden.**

---

## 12. Technische Daten

### Hausnotrufgerät Doro Eliza

<b>Modell-Nr.:</b>	A150
<b>Abmessungen:</b>	197 x 92 x 112 mm (L x B x T)
<b>Gewicht inkl. Netzteil und Kabel:</b>	0,7 kg
<b>Netzteil:</b>	Netzteil 9 VDC
<b>Stromverbrauch:</b>	2 W (Nennwert)
<b>Reserve-Akku:</b>	3,7 V/2000 mAh Lithium-Ionen-Akku
<b>Reservezeit:</b>	Bis zu 72 Stunden (neuer und voll aufgeladener Akku)
<b>Eingänge:</b>	1 Schließer (NO)
<b>Ausgang:</b>	Ton
<b>Kommunikation:</b>	GSM 2G, UMTS/HSDPA 3G, LTE 4G, Ethernet, WLAN (optional)
<b>Funkfrequenzbereich:</b>	869,2-869,25 MHz
<b>Anzahl von Funksendern:</b>	Max. 50
<b>Geräteklasse:</b>	Klasse 1 Funkgerät <b><i>Class 1</i></b>

## Mobilnetze

(MHz) [max. Funkfrequenzleistung/dBm]

Netzwerkbander:

<b>2G GSM</b>	(900) [33], (1800) [30]
<b>3G UMTS</b>	1 (2100) [24], 8 (900) [24]
<b>4G LTE FDD</b>	1 (2100) [24], 3 (1800) [24], 7 (2600) [24], 8 (900) [24], 20 (800) [24], 28 (700) [24]
<b>SIM-Karten-Schnittstelle:</b>	1,8 V und 3 V Mini-SIM (2FF)

## Sonstiger Funk

(MHz) [max. Funkfrequenzleistung/dBm]

<b>SRD:</b>	(869.200-869.250) [10]
<b>Bluetooth-Version</b>	5, BLE , langer Bereich (2402 - 2480) [10]
<b>ZigBee:</b>	IEEE 802.15.4 (868.0 - 868.6) [20], (2400 - 2483.5) [20]
<b>Wi-Fi:</b>	IEEE 802.11 b/g/n, (2412 - 2472) [19] IEEE 802.11 a/n, (4915 - 5835) [18]

## Tragbarer Funkauslöser, Doro Enzo

<b>Abmessungen:</b>	39 x 32 x 11 mm (L x B x T)
<b>Gewicht</b>	12 g (ohne Arm- oder Halsband)
<b>Akku:</b>	3V Lithium-Akku CR 2032
<b>Akkulebensdauer:</b>	Bis zu fünf Jahren
<b>Wasserbeständigkeit:</b>	Erfüllt IP67
<b>Funkfrequenzbereich:</b>	869,2-869,25 MHz
<b>Funkfrequenz-Leistung:</b>	Max. 10 mW (10 dBm)
<b>Funkreichweite: im Innenraum</b>	≥ 40 Meter (normale Umgebung)
<b>im Freien</b>	≥ 300 Meter (typischerweise, bei Sichtkontakt)

## Umwelt

Dieses Produkt ist für den Gebrauch in Innenräumen in einem normalen Wohngebäude bestimmt.

<b>Betriebstemperatur:</b>	5 °C–35 °C
<b>Feuchtigkeit:</b>	0% bis 75% relative Feuchtigkeit (nicht kondensiert)
<b>Umweltklasse:</b>	1 (EG-I)

## EU Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Doro, dass dieses Funkgerät Typ A150 und 9150 den folgenden Richtlinien entspricht: 2014/53/EU und 2011/65/EU einschließlich der delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung von Anhang II.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender URL verfügbar: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc).

## Ökodesign-Erklärung, Energieeffizienz für das externe Netzteil

Hiermit erklärt Doro, dass die externe Stromversorgung für dieses Gerät der Verordnung der Kommission (EU) 2019/1782 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG entspricht.

Die vollständigen Informationen zu den Ökodesign-Anforderungen sind unter folgender URL verfügbar: [www.doro.com/ecodesign](http://www.doro.com/ecodesign)

## Umweltinformationen

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen aus den EU-Richtlinien 2012/19/EU (WEEE) und 2006/66/EG (Batterien). Diese Richtlinien regeln die Produkthaftung für das Recycling von elektronischen (Alt-)Geräten und (Alt-)Batterien mit dem Ziel, den Abfallanteil zu verringern und den Recyclinganteil zu erhöhen. Das Gerät ist mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, d. h. es muss dem Recycling zugeführt werden. Eine Entsorgung im Hausmüll ist nicht zulässig! Das Produkt kann gebührenfrei an eine Sammelstelle abgegeben werden, die direkt oder indirekt an ein Recyclingsystem angebunden ist. Sie können es auch an Doro oder Ihren Händler zurückgeben. Für detaillierte Anweisungen wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie unsere Website [www.doro.com](http://www.doro.com).



**Hinweis!** Die WEEE-Informationen und Recyclingvorschriften gelten nur in Ländern der Europäischen Union. Für die Vorschriften in anderen Ländern informieren Sie sich über die Gesetzgebung vor Ort oder setzen sich mit Ihrem Händler in Verbindung. Hergestellt gemäß der EU-Vorschrift 2011/65/EU (RoHS2). Die im Funkauslöser-Armband und -Halsband verwendeten Materialien erfüllen die Sicherheitsanforderungen der Oeko-Tex-Norm 100.

## Rechtliche Hinweise

Die hierin enthaltenen Informationen können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden. Für Produkte und Dienstleistungen von Doro gelten ausschließlich die Haftungsbedingungen in den zu diesen Produkten bzw. Dienstleistungen beiliegenden Garantieerklärungen.

Aus den in dieser Publikation enthaltenen Informationen ergibt sich keine weiterführende Garantie.

Doro kann nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument haftbar gemacht werden.

A150 (Doro Eliza)

German

Manual\_Doro\_Eliza\_A150\_100x148\_de\_v21

©2019 Doro AB. All rights reserved.

[www.doro.com](http://www.doro.com)

